

# مطرانية الروم الأرثوذكس في بيروت

## Orthodox Archdiocese of Beirut

الإله إنساناً لأجل خلاص البشر فرتلت الملائكة «المجد لله في العلى وعلى الأرض السلام وفي الناس المسرة». وتعبيراً عن الترابط بين العيدين نبتدئ في عيد الدخول ترتيل كاطافاسيات الميلاد في صلاة السحر: «المسيح ولد فمجّده، المسيح أتى من السموات فاستقبلوه...». كما ان معظم التراتيل تتحدث عن دور مريم في تجسد الرب كما رأينا في الترانيم الواردة أعلاه.

ليس الإحتفال بعيد دخول السيدة إلى الهيكل مجرد تذكّر لحدث تاريخي، إنما هو احتفال بالعقيدة

المسيحية الإيمانية القائلة بأن كل كائن بشري خلق لكي يكون هيكلًا حيًا لله. مريم العذراء هي صورة كل كائن بشري، فكما صارت هي بالروح القدس هيكلًا ومسكنًا لسكنى رب المجد، نحن جميعنا مدعوون أن نصير هيكلًا ومسكنًا يستريح فيه الرب، وهذه هي القداسة. ألا «يستريح (الرب) في قديسيه»؟ مريم العذراء هي صورة كل المخلصين. هي النموذج لكل واحد منا. فمنذ لحظة ولادتها حتى رقادها تظهر لنا كيف يجب أن يكون البشر عندما يتقدّسون بالروح القدس في المعمودية

### دخول السيدة

#### إلى الهيكل

تحتفل الكنيسة المقدسة في الحادي والعشرين من تشرين الثاني بعيد دخول سيدتنا والدة الإله إلى الهيكل. لقد نذرنا والداها يواكيم وحنة إلى هيكل الله، وقد وفيما نذرهما عندما صارت مريم في

الثالثة من عمرها وقدمها لربي «تتربى في قدس الأقداس». هناك تقبلها النبي زكريا والد يوحنا المعمدان وأسكنها الهيكل «لتتربى

بالطهارة لكي تصير عرشاً إلهياً لسيد الكل وبلاطاً وسريراً ومسكناً منيراً»، وصارت الملائكة تأتيها بالطعام كونها «ستكون بالحقيقة هيكلًا كلي القداسة لإلهنا القدوس». وهكذا، وكما توصي تراتيل الدخول، فإن هذا العيد الذي يأتي في بدايات صوم الميلاد الذي فيه نتهياً لاستقبال ولادة ربنا بالجسد، يُعتبر مقدمة لتحقيق وعد الله بالخلاص عبر التجسد. طروبارية هذا اليوم تقول: «اليوم البتول التي هي مقدمة مسرة الله»، ومسرة الله تحققت عندما صار

### الرسالة

(أفسس ٢: ٤-١٠)

يا إخوة إن الله لكونه غنياً بالرحمة ومن أجل كثرة محبته التي أحبنا بها\* حين كنّا أمواتاً بالزلات أحيانا مع المسيح. (فإنكم بالنعمة مخلصون)\* وأقامنا معه وأجلّسنا معه في السماويات في المسيح يسوع\* ليظهر في الدهور المقبلة فرط غنى نعمته باللطف بنا في المسيح يسوع\* فإنكم بالنعمة مخلصون بواسطة الإيمان. وذلك ليس منكم إنما هو عطية الله\* وليس من الأعمال لئلا يفتخر أحد\* لأننا نحن صنعه مخلوقين في المسيح يسوع للأعمال الصالحة التي سبق الله فأعدّها لنسلك فيها.

## الإنجيل

(لوقا ١٢: ١٦-٢١)

قال الربُّ هذا المثلُّ:  
إنسانٌ غنيٌّ أخصبتْ أرضه\* ففكر في نفسه قائلاً ماذا أصنع. فإنه ليس لي موضعٌ أخزن فيه أثماري\* ثم قال أصنع هذا: أهدمُ أهراي وأبني أكبرَ منها وأجمعُ هناك كلَّ غلاتي وخيراتي\* وأقولُ لنفسي: يا نفسُ إنَّ لكِ خيراتٍ كثيرةً موضوعةً لسنينٍ كثيرةٍ فاستريحي وكلي واشربي وافرحي\* فقال له اللهُ يا جاهلٌ في هذه الليلة تطلبُ نفسك منك. فهذه التي أعددتها لمن تكون\* فهكذا من يدخرُ لنفسه ولا يستغني بالله\* ولما قال هذا نادى من له أذنان للسمع فليسمع.

## تأمل

يجب على المرء أن يقتني الأموال كسيدٍ حقيقي وليس كعبدٍ لأنه لا يوجد إنسانٌ أكثر حماقة من عبد الأموال إذ يعتقد أنه يتسلط عليها بينما في الحقيقة هي التي تحكمه. لقد جعل من نفسه أسيراً يقنع نفسه بأنه سيدها، وبينما يرى كلباً مسعوراً ينقض على نفسه، فبدلاً من أن يقيده

للأهل لكي يفكروا ملياً في ما يُربون أولادهم عليه. يواكيم وحنة أرسلتا مريم لتتربي في ما لله في هيكل مجده. هناك بالطبع أهل يهتمون أن يتربي أولادهم في ما لله، وهناك أهل لا يهتمون بهذا. مهم جداً أن يفكر الأهل في أن يؤمنوا الخلاص لأولادهم من ضمن الأمور التي يسعون لتأمينها لهم. ليكن الكتاب المقدس من الهدايا التي سيقدمها الأهل لأولادهم في عيد الميلاد. ليكن الإنخراط في أنشطة الشبيبة والطفولة في الرعايا من ضمن الأمور التي يحس الأهل أولادهم عليها. لتكن الكنيسة من ضمن الأمكنة التي يشجع الأهل أولادهم على الذهاب إليها.

## حول سر التوبة والإعتراف

«اقبلوا الروح القدس، من غفرتُم خطاياهم تغفر له ومن أمسكتُم خطاياهم أمسكت» (يو ٢٠: ٢٢-٢٣).

من مفاعيل قيامة المسيح في حياتنا إعطاء السيد سلطان غفران الخطايا لتلاميذه. فإن الكنيسة، من حيث هي شركة الحياة بالروح القدس، تهب هذه الحياة للمؤمنين. أما سر التوبة والإعتراف، فله وجهتان إثنتان:

أولاً إمكانية الإنحراف الشخصي أو الجماعي لعضو واحد أو لكل جماعة شعب الله عن مشيئة الله، سواء بالأفعال أو بالأفكار أو بالمعتقدات.

أما الوجهة الثانية فهي سلطة جسد المسيح كجماعة حاملة للنعمة الإلهية، أي الأسقف والكهنة والشعب، على منح غفران الخطايا للمؤمن بعد اعترافه بزلاته.

ويُكرسون خداماً لله ومقتدين بالمسيح. فكل من يكون على صورة مريم وحاملاً إيمان مريم سوف يصير هو مسكناً للرب ويصبح أيضاً «الكلمة السماوية» لمجد الأب. «أيتها البتول أم الإله، أنت كرازة الأنبياء ومجد الرسل وفخر الشهداء وتجديد جنس الأرضيين بأسره. لأننا بك تصالحنا مع الله لذلك نكرم دخولك إلى هيكل الرب. فنحن جميعنا نهتف نحوك مرتلين بالسلام مع الملاك، أيتها الكلية الشرف لأننا نخلص بشفاعتك».

أولى ترانيم عيد الدخول، في صلاة الغروب، تدعو المؤمنين للإبتهاج «مرنمين للرب بالمزامير والتسابيح، مكرمين مظلته السماوية التابوت المتنفس الذي وسع الكلمة غير الموسوع». فالتابوت الذي حوى لוחي العهد، الوصايا العشر، في العهد القديم صار صورة للعدراء مريم التي حوت في حشاها الكلمة الرب المتجسد الذي لا يسعه مكان. هي تابوت العهد الجديد والهيكل الحي المتنفس لمجد الله. كل ما كان ظلاً ونموذجاً في العهد القديم صار حقيقة مع دخول مريم العذراء إلى الهيكل لتتربي هناك لتصير مسكناً للإله.

عيد الدخول دعوة لكل المعمدين الذين صاروا أيضاً تابوتاً للعهد عندما زرعت فيهم بالروح القدس كلمة الله، أن يكونوا على صورة مريم العذراء ويصيروا فعلاً مسكناً للرب ويعكسوا هذه الصورة قولاً وفعلًا وفكرًا في حياتهم وتصرفاتهم. انه دعوة لنا لأن نكون على صورة مريم التي حافظت على أمانتها لله طيلة أيام حياتها فانتقلت «إلى الحياة» عند رقادها كما نرتل في عيد رقادها. انه دعوة

ويجعله يذوي جوعاً، يعطيه الغذاء أكثر فأكثر لكي يصبح مخيفاً أكثر وينقضُ عليه باندفاع كبير.

لا تعتقد أنك باكتسابك الكثير تحصل على لذة حقيقية. اللذة والسعادة والسكون تملكها بعدم رغبتك بالثراء، وإن سعيت إلى الثروة فلن تنجو أبداً من المتاعب، لأن شهوة الغنى هي ولع لا ينطفئ. كلما قطعت مسافة أطول كلما ابتعدت عن هدفك النهائي، وكلما رغبت بالمال أكثر كلما كان صراعك أكبر.

لا يشتهي الفقير الأشياء الضرورية بقدر ما يشتهي الغني الأشياء الزائدة.

...لقد جعلك الله غنياً لكي تساعد من هم بحاجة ولكي تجد بالتالي مغفرة خطاياك بمحبتك للبشر. لم يعطك أموالاً لكي تحفظها وتتلغ نفسك بل لكي توزعها وتخلص. لهذا السبب جعل الغنى غير مؤكد وموقتاً وغير مستقر لكي يقلل عشقك للأموال. الآن إذا، إن كانت المحافظة على الغنى غير مؤكدة وتحتمل حولها المخاطر والمكائد والخوف، وأنت تسعى إليه مسعوراً، فكم من الجرائم كنت سترتكب من دون تردد لو كنت متأكداً من أنك ستحتفظ به؟

وغفران الخطايا في تقليدنا الأرثوذكسي هو عمل شفائي. مصدر الغفران هو حياة الجسد الكنسي بالروح القدس وشركة المؤمنين. لذلك فإن أي جهادات يمكن أن يحددها الأب الروحي للإنسان المعترف، لها فقط غاية تربوية، أي إعادة إيقاظ الحس الروحي في الإنسان وتصعيد حركة التوبة لديه.

ومعنى فعل الشفاء متعلق بشكل أساس بشركة الكنيسة: «حيث اجتمع إثنان أو ثلاثة باسمي فهناك أكون في وسطهم» (متى ١٨: ٢٠). حيث يجتمع المؤمنون ويحضر الرب وتفضل النعمة يكون السر.

أما كون الغفران صادراً عن حياة الجسد ذاته وعن شركة المؤمنين، فهو أمر عبّرت عنه الكنيسة الأولى بالاعتراف الجماعي، حيث كان السريجري علانية أمام كل جماعة الكنيسة. ولدينا منذ القرن الثالث روايات عن اعتراف سري غير علني يختص ببعض الخطايا دون سواها. وابتداءً من القرن الرابع حددت الكنيسة أن يتم الإقرار بكل الخطايا بشكل سري بين المؤمن والكاهن.

يمكن أن نتفهم كيف أن الغيرة الأولى في الكنيسة يصعب وضعها في إطار مفتوح في مجتمعات كبرى. على هذا أسس الإقرار السري والذي يقوم بوساطة الأساقفة خلفاء الرسل. وفي فترة لاحقة من تاريخ الكنيسة، تم تعيين كاهن مسؤول عن سر الإقرار. هذا لا يعني أن الشعب لا يشارك في السر، فالأسقف يمثل كل الجماعة، وباسم الجماعة يحمل سلطان النعمة. الأسقف أو الكاهن

يمثل الكنيسة بجملتها في منح الغفران.

لكن ما مشكلة الإنسان في عصرنا مع هذا الطرح اللاهوتي؟

أسوأ ما في التطور الواسع النطاق لوسائل الإتصال في عالمنا المعاصر، والتي يقال إنها جعلت الكون قرية صغيرة، أنها عزلت الإنسان بشكل كامل عن أخيه الإنسان. وسائل الاتصال الحديثة باتت وسائل ناجحة في تستر الإنسان خلف قناع كاذب: يدعي الانفتاح بينما هو منغلقة على ذاته. الإنسان المعاصر يتصل بالجميع ولكنه لا ينجح في لقاءهم الشخصي. لا مجال البتة للقاء الوجوه. قد تشاهد من تعرفه على شاشة الكمبيوتر ولكنك تعجز عن أن تجلس إليه لتتأمل في عينيه. نحن اليوم في قرينتنا الكونية التي تطال أطرافها أرجاء الكون بأسره ضيقون أكثر من أي وقت مضى. الإنفتاح الحقيقي إنما يكون في تخطي حاجز الخطيئة الذي يعزل الإنسان. كل منا رازح تحت أعباء أثامه منكمش عليها، وإن أقر بها فهو يقر بينه وبين نفسه فقط، لأنه يعتبرها من «خصوصياته»، فيعترف بها «بينه وبين الله» كما يقول. كل منا يحول حياته الداخلية إلى «قدس أقدس»، لا يلجأ أحد، ولا حتى المسيح، لأن باب النفس بات مقفلاً بالخطيئة وحب الذات.

وحدها أسرار الكنيسة قادرة اليوم على انتشار الإنسان من دوامة الظروف التي تسيّره وتستعبده. لكن مفتاح هذا كله يبقى ذلك الشعور الذي ألم بالإبن الشاطر حين اشتهى أن يملأ بطنه من الخرنوب الذي كانت الخنازير تأكله، ولم يستطع. ساعتئذٍ، يخبرنا الإنجيل، «رجع إلى نفسه... وقال اقوم اذهب إلى أبي

قل لي، مَنْ كان أكثر فقراً من النبي إيليا؛ ولكنه بالرغم من هذا الفقر كان أسمى وأكثر غبطةً من الأغنياء جميعهم لأن قلبه الغني كان يعتبر أن أموال العالم بأسره لا تساوي شيئاً إذا ما قورنت بالحياة بالقرب من الله. لو كان يعتبر أشياء هذا العالم مهمة لما كانت لديه عبادة واحدة فقط، لكنه كان يحتقر كل شيء مادي كأنه باطل، حتى أنه كان يرى الذهب وكأنه وحل، وها هو الملك الغني آخاب كان يسمع بذهول أقوال النبي الفقير الإلهية. كم كانت العبادة أعلى وأكثر لمعاناً وقيمةً من الأرجوان الملوكي، والمغارة حيث كان يُقيم إيليا البار أعظم بهاءً من القصور! لهذا السبب عندما صعد بعربته النارية إلى السماء لم يترك شيئاً لتلميذه أليشع سوى هذه العبادة. قال له: «بهذا صارت ضد الشيطان. خذها أنت إذا وافعل الأمر نفسه، لأن عدم القننية سلاح قوي لا يُغلب»، وقَبِل أليشع العبادة علي أنها الإرث الأكبر حقاً إن قيمتها أكثر من ذهب الأرض كله. بهذه العبادة صار أليشع إيليا مضاعفاً: نبياً وصانعاً للعجائب.

القديس يوحنا الذهبي الفم

وأقول له أخطأت يا أبي إلى السماء وأمامك...» (لو ١٥: ١٧-١٨). هذا الشعور بسوء حالنا، حاجتنا إلى المسارعة إلى المسيح هو سرّ التوبة، الذي به يمكن خلاص إنساننا اليوم.

## في الإدانة

ذات مرة ذهب علماني إلى إسقيط «كافسوكاليفيا» لكي يصير راهباً. لم يقبله آباء الإسقيط لأنه كان كسولاً ومهملاً كما كان أيضاً سبب عثرة ويسبب مشاكل عديدة. لكنّه ارتاح في الإسقيط لذلك رجا الآباء أن يتركوه علمانياً فيساعدهم في العمل.

هكذا أمضى حياته في الإهمال والكسل حتى ساعة مماته حين سقط طريح الفراش وكان يحتضر. اجتمع الآباء حوله وكانوا دائماً بجانبه.

في أحد الأيام وصل المتهييء للموت إلى حالة انخفاف... تعجب الآباء مما يحدث. وعندما استعاد قواه أخبرهم بالأمر المخيف التالي: رأيت رئيس الملائكة ميخائيل ممسكاً بيديه ورقة تحتوي على خطاياي وقال لي:

«أنظر، ما تراه هنا قد فعلته، لهذا استعد للذهاب إلى الجحيم».

حينئذ قلت له:

«هيا أنظر فيما بين كل هذه الخطايا، أجد خطيئة الإدانة؟». فتش رئيس الملائكة وقال لي: «لا، لا توجد». قلت له: «ينبغي ألا أذهب إلى الجحيم عملاً بما قاله السيد: لا تدينوا لكي لا تدينوا».

حينئذ مرّ رئيس الملائكة ميخائيل الورقة الحاملة خطاياي. هكذا يا أبائي سأذهب إلى

الفردوس. عندما قلت لي إنني لا أصلح لأن أكون راهباً في الإسقيط وكنت أعمل كعلماني، شاركت في أحد الأعياد بالقداس الإلهي، وسمعت كلمة الإنجيل «لا تدينوا لكي لا تدينوا» وقلت: «أيها الشقي طبق هذه الوصية علي الأقل». وهذه خلصتني من دون أي تعب آخر. وما أن انتهى من هذه العبارات حتى أسلم روحه لرئيس الملائكة ميخائيل.

الأب بايبيوس الاثوسي

## دخول السيدة إلى الهيكل

بمناسبة تذكّار دخول سيدتنا والدة الإله الفاتكة القداسة إلى الهيكل تقام خدمة صلاة الغروب عند السادسة من مساء الأحد ٢٠ تشرين الثاني وخدمة القداس الإلهي عند التاسعة والنصف من صباح الإثنين ٢١ تشرين الثاني في كنيسة دير دخول السيدة في الأشرافية.

## عيد القديسة كاترينا

بمناسبة عيد القديسة العظيمة في الشهاديات كاترينا تقام خدمة صلاة الغروب عند السادسة من مساء الخميس ٢٤ تشرين الثاني ٢٠١١ وخدمة القداس الإلهي عند التاسعة والنصف من صباح الجمعة ٢٥ تشرين الثاني في كنيسة القديسة كاترينا في دير زهرة الاحسان.

بالامكان الإطلاع على النشرة أسبوعياً على صفحة الإنترنت: [www.quartos.org.lb](http://www.quartos.org.lb)